

ОГОЛОШЕННЯ
про проведення закупівлі техніки та обладнання
ANNOUNCEMENT
on procurement of machinery and equipment

Замовник: Консультаційний центр АВМ 2

Customer: POE "Consultation center AVM"

ЄДРПОУ: 40806400/ **EDRPOU code:** 40806400

Місцезнаходження: Україна, 20300, м. Умань, вул. Івана Гонти, 3/ **Address:** Ukraine, 20300, Uman, 3 Ivana Honty St

Найменування товару: техніка та обладнання для кормозаготівлі, ветеринарне обладнання/

Name of the product: machinery and equipment for feed production, veterinary equipment

Кількість: 5 позицій у складі 1 лоту/ **Quantity:** 5 items in stock 1 lot

Технічні вимоги до предмету закупівлі/ Technical requirements for the subject of procurement:

	Назва товару / Product name	Од.виміру/ Unit of measure	Кількість для закупівлі/ Quantity to purchase	Вимоги до товару/ Product requirements
1	Причепний силосний комбайн Storm 1250 або аналог / trailed silage harvester Storm 1250 or analog	Шт/рс.	2	2 рядна причепна косарка, що використовується для скошування і подрібнення зеленої маси. Робоча ширина підбирача 90-150 см Довжина нарізки – 3-10 мм Потужність трактора кВт– до 100 к.с. Оберти ВВМ – 500-800 Потужність – 20-60 тон/год Адреса поставки: 1 шт. Гадяцький р-н, с.Лютенька, 1 шт Сенчанська ОТГ, с Потоцьківщина
2	Прес-підбирач тюковий РК 4010 Sipma або аналог/ Bale baler PK 4010 Sipma or analog	Шт/рс.	2	Машина для збирання скошеного сіна/соломи і пакування в тюки. Робоча ширина підбирача 150-250 см Ширина тюка 35-50 см Висота тюка 35-45 см Довжина тюка – регульована Потужність трактора кВт– 25-60 Оберти ВВМ – 500-600 Адреса поставки: 1 шт. Миргородська ОТГ , с. Малі Сорочинці, 1 шт Оржицький р-н, с. Денисівка
3	Прес-підбирач рулонний PS 1210 CLASSIC Sipma або аналог/ Roll baler PS 1210 CLASSIC Sipma or analog	Шт/рс.	1	Машина для збирання скошеного сіна/соломи і пакування в рулони. Робоча ширина підбирача 150-250 см Ширина тюка 100-130 см Діаметр тюка 100-130 см Потужність трактора кВт– 25-60 Оберти ВВМ – 500-600 Адреса поставки: 1 шт. Пирятинська ОТГ, с. Давидівка

4	Екструдер ЕКГ 80 або аналог/ feed extruder ЕКГ-80 or analog	Шт/рс	1	Обладнання для екструдювання зернових, для отримання швидкоперетравного корму Адреса поставки: 1 шт. Охтирський р-н, с. Люджа
5	Апарат для ультразвукового дослідження корів КХ5200 або аналог/ Apparatus for ultrasound examination of cows КХ5200 or analog	Шт/рс.	2	Апарат для ультразвукового дослідження корів КХ5200 або аналог мобільний, переносний прилад, який використовується для визначення тільності ВРХ та діагностує ряд гінекологічних захворювань. Використовується безпосередньо біля кожної окремої тварини: лікар фіксує частину сканера на собі, а датчик вводить в тварину для діагностики. Режим сканування: В, 2В, 4В, В/М, М. Дисплей - 5-7 дюймів Лінійний ректальний датчик 6.5L64E1 - 4.5/5.5/6.5/7.5 МГц Живлення: 2 змінні акумуляторні батареї, зарядний пристрій 220 вольт Адреса поставки: 1 шт. Черкаська обл, м.Умань

Інші вимоги до постачальника та товару/ Other requirements for the supplier and the product:

- Стан техніки/обладнання:** нове обладнання/ **Condition of machinery/equipment:** new, that was not used.
 - Якість товару:** Весь товар має відповідати вимогам сертифікатам якості виробника і мати підтвердження безпечності згідно норм країни виробника/ **Product quality:** All products must meet the requirements of the manufacturer's quality certificates and have a confirmation of safety according to the standards of the manufacturer's country
 - Умови доставки:** цінова пропозиція на товар повинна бути надана на умовах DDP. Окремо потрібно вказати умови доставки/ **Terms of delivery:** the price offer for the goods must be provided on the terms of DDP. You need to specify the terms of delivery separately.
 - Пакування товару:** пакування, включаючи первинне пакування, здійснюється у спосіб, що забезпечує цілісність та унеможлиблює пошкодження товару/ **Product packaging:** packaging, including primary packaging, is carried out in a way that ensures the integrity of the product and prevents damage to the product
 - Терміни відвантаження товару:** не пізніше 40 днів з моменту оплати рахунку Замовником/ **Terms of shipment of goods:** no later than 40 days from the moment of payment of the invoice by the Customer.
- Методика оцінки:** співвідношення ціна – відповідність технічним вимогам/ **Evaluation method:** price ratio - compliance with technical requirements.
 - Умови оплати:** Розрахунки за товар здійснюються в безготівковій формі шляхом перерахування грошових коштів на розрахунковий рахунок Постачальника/ **Terms of**

payment: Payments for goods are made in non-cash form by transferring funds to the Supplier's current account.

3. Надання пропозиції на тендер/ Submitting a proposal for a tender

Для участі у тендері Учасник **не пізніше 17:00 28.11.2024** подає на електронну адресу st@avm-ua.org / To participate in the tender, the Participant submits **no later than 5:00 pm on November 28, 2023 to the e-mail address: st@avm-ua.org**

1. Конкурсну пропозицію на товар устанавленого зразку із зазначенням ціни та контактної інформації про учасника (Додаток №1)/ A competitive offer for the product of the established model with an indication of the price and contact information about the participant (Annex No. 1);

Переможця тендеру буде обрано під час засідання тендерного комітету 29.11.2024 / The tender winner will be chosen during the tender committee meeting on November 28, 2024. Компанії-переможці будуть повідомлені про рішення комісії не пізніше 02.12.2024р./ Winning companies will be notified of the commission's decision no later than December 02, 2024.

Контактна особа/ Contact person:

Таранюк Сергій/Taraniuk Sergii, тел./ tel.: +380 67 474 85 35, e-mail: st@avm-ua.org

Зятева Марина/Zyateva Maryna тел./ tel.: +380 93 608 71 87, e-mail: zyateva@avm-ua.org

Семененко Інна/Semenenko Inna, тел./ tel.: +380 67 770 80 07, e-mail: snab@dk-vet.com

**Конкурсна пропозиція подається у вигляді, наведеному нижче/ The competitive offer is submitted in the form below.*

КОНКУРСНА ПРОПОЗИЦІЯ/ COMPETITION OFFER

Ми, _____ (назва Учасника) _____, /

We, _____ (Participant's name) _____,

надаємо свою конкурсну пропозицію для участі в тендерних торгах на закупівлю матеріалів, необхідних для підтримки гігієни молока для забезпечення допомогою, постраждалих молочних ферм від війни, згідно зі Технічними вимогами предмета закупівлі та іншими вимогами Замовника, у відповідності до умов документації конкурсних торгів. Вивчивши документацію конкурсних торгів ми заявляємо, що маємо можливість та погоджуємося виконати усі вимоги Замовника, які визначені цією документацією конкурсних торгів/submit our competitive offer for participation in tenders for the purchase of materials necessary to support milk hygiene to provide aid to dairy farms affected by the war, in accordance with the Technical requirements of the subject of procurement and other requirements of the Customer, in accordance with the conditions of the tender documentation. Having studied the documentation of competitive bidding, we declare that we have the opportunity and agree to fulfill all the requirements of the Customer, which are defined by this documentation of competitive bidding.

Встановлюємо наступні ціни на товари, які є предметом закупівлі/ We set the following prices for the goods that are the subject of purchase:

	Найменування/ Name	Одиниця виміру/ Unit of measurement	Кількість/ Quantity	Ціна за одиницю виміру з ПДВ, грн./ Price per unit of measurement with VAT, hryvnias	Сума з ПДВ, грн./ Amount including VAT, hryvnias
1					
2					
РАЗОМ З ПДВ/ INCLUDING VAT					

Загальна вартість з ПДВ/ Total cost including VAT: _____

* Для Учасників, які не є платниками ПДВ, ціни в ціновій пропозиції вказуються з позначкою «Без ПДВ»/ For Participants who are not VAT payers, the prices in the price offer are indicated with the mark "VAT Excluded" .

Підписуючи конкурсну пропозицію Ми засвідчуємо свою згоду з усіма положеннями документації конкурсних торгів (у тому числі щодо відповідності їх законодавству), згодні з усіма вимогами проекту договору та погоджуємось на виконання всіх вимог, передбачених документацією конкурсних торгів. /By signing the tender offer, We certify our agreement with all the provisions of the tender documentation (including compliance with their legislation), agree with all the requirements of the draft contract and agree to the fulfillment of all requirements provided for in the tender documentation.

(посада уповноваженої особи/
position of authorized person)

(ініціали та прізвище/
initials and surname)

(підпис/
signature)

ІНФОРМАЦІЯ ПРО УЧАСНИКА/ INFORMATION ABOUT THE PARTICIPANT

Вивчивши оголошення на проведення процедури тендерних торгів на закупівлю, цим подаємо свою пропозицію/ Having studied the announcement for the procurement tender procedure, we hereby submit our offer:

№ з/п	Вимоги/ Requirements	Для заповнення/ To fill in the data
1	Повне найменування учасника/ Full name of the participant	
2	Місцезнаходження/юридична адреса/ Location/legal address:	
	Країна/ Country	
	Індекс/ ZIP Code	
	Область/ Region	
	Район/ District	
	Населений пункт, вулиця/ Locality, street	
3	Адреса фактичного перебування учасника/ The participant's actual residence address:	
	Країна/ Country	
	Індекс/ ZIP Code	
	Область/ Region	
	Район/ District	
	Населений пункт, вулиця/ Locality, street	
4	ПІБ контактної особи, телефон/ Contact person's name, phone number	
5	Електронна пошта/ E-mail	
6	Банківські реквізити учасника договору/ Bank details of the contracting party:	
	Номер рахунку/ Account number	
	Найменування установи банку/ Name of the bank institution	
	МФО/ MFO	
7	Керівник учасника/ The head of the participant:	
	Посада/ Position	
	П.І.П. повністю/ Full namef	
	Робочий телефон/ Business phone number	

Якщо наша пропозиція буде прийнята, ми візьмемо на себе зобов'язання виконати усі умови, передбачені Договором, а також підписати Договір не пізніше ніж через 3 робочих дні з моменту оприлюднення інформації про визначення переможця/ If our offer is accepted, we will undertake to fulfill all the conditions provided for in the Agreement, as well as to sign the Agreement no later than 3 working days from the moment of publication of the information on the determination of the winner.

Своїм підписом підтверджую достовірність вищевикладеної інформації/ With my signature, I confirm the authenticity of the above information.

 Посада, прізвище, ініціали, підпис уповноваженої особи підприємства/фізичної особи, завірені печаткою/ Position, surname, initials, signature of the authorized person of the enterprise/individual, certified by a seal